fine tools

Kai Scissors & Shears

for industrial and professional use

Originals from Japan

www.kai-europe.com

About KAI

kai corporation
INTERNATIONAL DIVISION, TOKYO JAPAN

E: In a history dating back over 100 years, the KAI group, based in Tokyo, is renowned for its superbly functional, incisive and durable cutting tools and related products.

These traits have positioned KAI's products among the world's best. The common denominator - quality and perfection - is based on the centuries-old tradition and culture of the Japanese Samurai sword smithy.

KAI's product line consists of over 10,000 different items, positioning the KAI group among the leading cutlery manufacturers worldwide.

KAI has been operating on the European market through its subsidiary in Germany, KAI Europe GmbH, since 1980 and has successfully established itself with various products exhibiting quality, functionality and technology.

D: Die KAI-Gruppe mit Hauptsitz in Tokyo entwickelt in über 100-jähriger Tradition Schneidwaren und verwandte Produkte mit exzellenter Funktionalität, Schärfe und Langlebigkeit.

Durch diese Eigenschaften gehören KAI-Produkte augenblicklich zu den Besten der Welt. Der gemeinsame Nenner in Qualität und Perfektion basiert auf einer Jahrhunderte alten Kultur und Tradition japanischer Samurai-Schwertschmiedekunst.

Weltweit vertreibt die Firma KAI über 10.000 verschiedene Produkte rund ums Thema Schneiden. Hierdurch gehört die KAI-Gruppe weltweit zu einer der führenden Schneidwarenhersteller.

Auf dem europäischen Markt ist die Firma Kai seit 1980 tätig und hat sich mit den verschiedensten Produktschwerpunkten, die allesamt durch Qualität, Funktionalität und Technik überzeugen, erfolgreich etabliert.

F: Le groupe KAI, dont le siège est à Tokyo, peut être fier d'un passé riche de plus de 100 années et d'une formidable réputation pour ses instruments de coupe et produits connexes d'une excellente fonctionnalité, tranchants et durables.

Ces traits de caractère ont permis de positionner les produits KAI parmi les meilleurs mondiaux. Le dénominateur commun de – qualité et de perfection – s'appuie sur une tradition et une culture séculaires dans l'art du forgeage des sabres de samouraï.

La ligne de produits KAI comprenant plus de 10.000 articles, positionne le groupe KAI parmi les entreprises leaders mondiales de l'industrie de coutellerie.

KAI opère sur le marché européen, depuis 1980, par l'intermédiaire de sa filiale allemande, KAI Europe GmbH, qui a su s'imposer avec succès grâce à des produits variés ayant une qualité, des propriétés et une technologie haut de gamme.

I: Il gruppo KAI, con sede a Tokyo, vanta una tradizione secolare nei prodotti da taglio e affini, famosi per l'eccellente funzionalità, affilatura e durata.

Grazie a queste caratteristiche i prodotti KAI sono tra i migliori al mondo. Il denominatore comune – qualità e perfezione – si basa sulla secolare tradizione e cultura dei forgiatori giapponesi di spade per samurai.

La linea KAI consiste in più di 10.000 differenti articoli e pone il gruppo KAI trai i leader mondiali nella produzione di lame.

Dal 1980 KAI opera con successo in Europa attraverso la sua filiale in Germania, KAI Europe GmbH, offrendo la qualità, la funzionalità e la tecnologia dei suoi prodotti.

Technique

E: Important features of the KAI Shears & Scissors:

- The blades are made of high carbon stainless steel to enable high durability and long lasting sharpness of cutting edges.
- The blades are extended to the grip ends to ensure high stability and perfect balance.*
- The tension adjustable screws/fasteners for fine adjustment of tension with ease.**
- The “Elastmer” soft plastic handles serve for comfortable work. ***

(*) except N5100/N5100C, N5120/N5125 and N5350. / (**) except N3000 Series. / (***) except N5100/N5100C, N5120 & N5350.

D: Wichtige Features der KAI Scheren-Serien:

- Die Klingenschneiden bestehen aus hochwertigem Karbon-Stahl, damit wird eine hohe Widerstandsfähigkeit und ausdauernde Schnittleistung garantiert.
- Die Klingen sind bis zum Griffende durchgezogen, sorgen dadurch für hohe Stabilität und ermöglichen eine bessere Scheidbalance.*
- Alle Scheren sind mit verstellbaren Kronenschrauben ausgestattet die ein einfaches Einstellen der Spannung ermöglichen.**
- Die Griffe sind aus “Elastomer“ Weichkunststoff und unterstützen angenehmes Arbeiten.***

(*) ausgenommen N5100/N5100C, N5120/N5125 and N5350. / (**) ausgenommen N3000 Series. / (***) ausgenommen N5100/N5100C, N5120 & N5350.

F: Les ciseaux KAI présentent d’importantes caractéristiques:

- Les lames sont en acier inoxydable à haute teneur en Carbone – d’une longue durée et avec une performance de coupe exceptionnelle.
- Le corps des lames arrive jusqu’à la fin de la poignée – pour une haute stabilité et un meilleur équilibre dans la coupe.*
- Vis de calage de la tension – pour un réglage aisé de la tension.**
- Œillets souple en “Elastomer”– pour un confort d’emploi extrême.***

(*) à l’exception de N5100, N5100-C et N5350. / (**) à l’exception de la Série N3000 / (***) à l’exception de N5100/N5100-C, N5350 et N5120.

I: Tutte le forbici KAI presentano le seguenti importanti caratteristiche:

- Le lame sono in acciaio inossidabile ad alto contenuto di carbonio – di eccezionale durata e con una prolungata prestazione di taglio
- Il corpo delle lame si estende fino alla fine dell’impugnatura – per un’alta stabilità e un migliore equilibrio nel taglio.*
- Vite di regolazione della tensione – regola la tensione con facilità.**
- Occhielli in morbido”Elastomer"– per un lavoro confortevole.***

(*) eccetto N5100, N5100-C e N5350. / (***) eccetto la Serie N3000. / (***) eccetto N5100/N5100-C, N5350 e N5120.

Diagram of steel analyses

Steel	Carbon (C)	Chromium (CR)	Manganese (MN)	Vanadium (V)	Molybdenum (MO)	Tungsten (W)	HRC Hardness
AUS 8A	0.7-0.75	13.00-14.50	0.50	0.10-0.26	0.10-0.30	-	58+/-1
AUS 6A	0.55-0.65	13.00-14.50	1.00	0.10-0.25	-	-	56+/-1
1.4034	0.42-0.50	12.50-14.50	1.00	-	-	-	53+/-1
420J2	0.26-0.40	12.00-14.00	1.00	-	0.60	-	53+/-1
SKS-2	1.00-1.10	0.50-1.00	0.50	-	-	1.00-1.50	65+/-1
SKS-7	1.10-1.20	0.20-0.50	-	-	-	2.00-2.50	65+/-1

Example of use

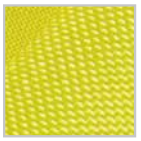
Example of use / Anwendungsbeispiel / Exemples d‘utilisation / Esempio di utilizzo

Textiles / Cloth
Textilien / Stoffe
Tissu / Etoffe
Tessuti / Stoffe

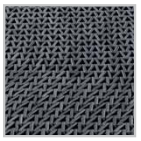
Leather
Leder
Cuir
Cuoio

Paper / Paperboard
Papier / Pappe
Papier / Carton
Carta / Cartoncino

Film / Canvas Cover
Folien / Plane
Matériaux synthéthiques légers et pesants en feuilles
Materiali sintetici leggeri e pesanti in fogli



Special-Brin / Aramid / Carbon / Kevlar
Spezial-Faser / Aramid / Carbon / Kevlar
Fibres spéciales / Aramide / Carbone / Kevlar
Fibre speciali / Fibre aramidiche / Fibre al carbonio / Kevlar



Rubber / Plastic
Gummi / Kunststoff
Gomme / Matériaux synthétiques
Gomma / Materiali sintetici

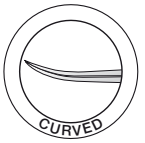
Legend

Legend / Legende / Légende / Legenda

Handle made of „Elastmer“ soft plastic
Griff aus „Elastomer“ Weichkunststoff
Oeillets souple en "Elastomer"
Impugnatura in morbido "Elastomer"

Ultra Sharp point
Ultra feine Spitze
Bouts ultra pointus
Punte ultra accuminate

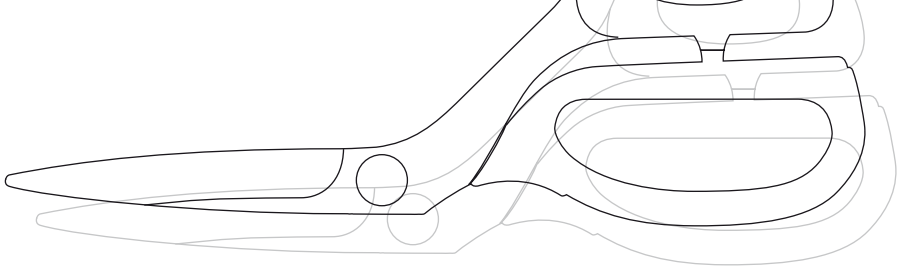
Extremely sharp edge
Extrem scharfen Schneide
Affûtage très pointu
Straordinaria tenuta di taglio



Curved blade
gebogene Schneide
Lames courbées
Lame curve

Micro serrated edge
Mikroverzahnung
Microdentelure
Lame microdentate

Balde tongues extended to grip ends
Klinge bis zum Griffende durchgezogen
Pleines lames
Lame estese fino alla fne dell'impugnatura



7000 Series

E: The 7000 Series is a new generation of professional tailoring shears. The blades are made of AUS8A stainless steel (3.7 – 4 mm. in thickness) and hardened up to 58+/-1 HRC. The shears are elegantly matt finished and equipped with a patented duplex interlock fastener that prevents the screw from becoming loose. The fastener is also heat treated and hardened up to 45 +/- 1 HRC. The 7000 Series is available in 12 different models. A winner of the IF design award 2005. The blades should be cleaned with a cloth after every use.

D: Die 7000er Serie ist die neue Generation von professionellen Industriescheren. Die Klingenschneiden der 7000er Serie bestehen aus 58±1 HRC hartem und rostfreiem AUS8A-Edelstahl mit einer Stärke von 3,7 bis 4 mm. Die Scheren haben eine mattierte Oberfläche und eine patentierte „Duplex Interlock“ Einstellschraube sorgt für die beständige Spannungseinstellung. Die Schraube ist speziell hitzebehandelt und mit einer Härte von 45±1 HRC äußerst robust. Die 7000er Serie ist in 12 unterschiedlichen Modellen erhältlich. 2005 wurde die 7000er Serie mit dem IF Design Award ausgezeichnet. Die Klingenschneiden sollten nach jedem Gebrauch mit einem Tuch gereinigt werden.

F: La Série 7000 est constituée de ciseaux de couture professionnel de nouvelle génération. Les lames sont en acier inoxydable AUS8A (dureté 58±1 HRC) et ont une épaisseur de 3,7 mm – 4 mm. Les ciseaux présentent une élégante surface mate anti-réverbération et un dispositif de fixation breveté “duplex interlock”, qui ne se desserre pas facilement. Les vis sont traitées et trempées jusqu’à 45±1 HRC. La Série 7000 est disponible en 12 modèles différents et a reçu le IF Design Award 2005. Les lames doivent être nettoyées après chaque usage.

I: La Serie 7000 è la forbice professionale da sartoria di prossima generazione. Le lame sono in acciaio inossidabile AUS8A (durezza 58±1 HRC) e hanno uno spessore di 3,7 mm – 4 mm. Le forbici hanno un’elegante superficie satinata anti-riverbero e il dispositivo di fissaggio patentato “duplex interlock”, che non si allenta facilmente. Le viti sono trattate e temprate fino a 45±1 HRC. La Serie 7000 è disponibile in 12 differenti modelli ed è stata insignita dell’IF Design Award 2005. Le lame devono essere pulite con un panno dopo ogni uso.

Textiles/Cloth
Textilien/Stoff
Tissu / Etoffe
Tessuti / Stoffe

Leather
Leder
Cuir
Cuoio

Paper/Cardboard
Papier/Pappe
Papier/Carton
Carta / Cartoncino

Film/Canvas Cover
Folie/Plane
Matériaux synthétiques
Materiali sintetici

Special-Brin
Spezial-Faser
Fibres spéciales
Fibre speciali

Rubber
Gummi
Gomme
Gomma

IF AWARD WINNER 2005

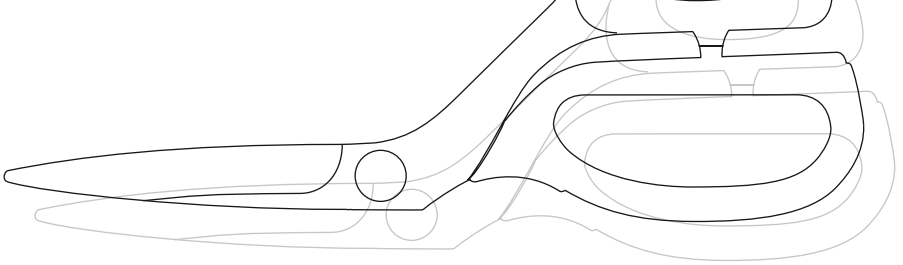
NEW

Model **7150**
Size **6“ / 150 mm**

NEW

Model **7170**
Size **6,75“ / 170 mm**

7000 Series



Model **7205**
Size **8“ / 205 mm**

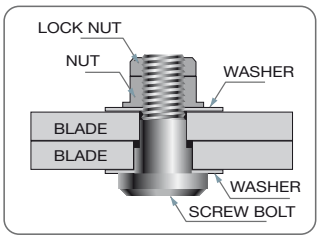
Model **7230**
Size **9“ / 230 mm**

Model **7240 AS**
Size **9.5“ / 240 mm**

Optimum for
ARAMID FABRICS

Model **7250 SL**
10“ / 250 mm

Slim & Light



7000 Series
Unique Duplex Fastener System

Left handed

Model **7250**
Size **10“ / 250 mm**

Model **7250L**
Size **10“ / 250 mm**

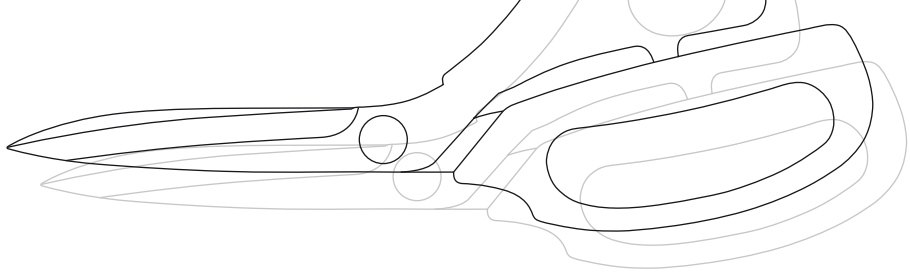
Model **7250 SE**
Size **10“ / 250 mm**

Model **7280**
Size **11“ / 280 mm**

Model **7280 SE**
Size **11“ / 280 mm**

Model **7300**
Size **12“ / 300 mm**

V5000 Series



Textiles/Cloth
Textilien/Stoff
Tissu / Etoffe
Tessuti / Stoffe

Leather
Leder
Cuir
Cuoio

Paper/Cardboard
Papier/Pappe
Papier/Carton
Carta / Cartoncino

Film/Canvas Cover
Folie/Plane
Matériaux synthétiques
Materiali sintetici

E: The V5000 Series is made for professional use and available in 5 different models and 3 color variations to meet each demand of professionals. The blades are made of NSSWR-2 stainl ess steel and hardened up to 56±1 HRC. The scissors are satin finished. The new tension adjustable screw made of stainless steel ensures perfect tension adjustment and the ergonomic handles made of soft plastic ensures a secure grip. The scissors are supplied with a handy blade sheath.

D: Die V5000er Serie wurde speziell für professionelle Anwendungen entwickelt und umfasst 5 Scherenmodelle in 3 Farbvariationen. Die Klingenschneiden der Serie bestehen aus 56±1 HRC hartem und rostfreiem NSSWR-2-Edelstahl. Die Scheren haben eine satinierte Oberfläche. Die neue Einstellschraube aus Edelstahl sorgt für perfekte Spannungseinstellung und die ergonomischen Griffe aus Weichkunststoff liegen sicher in der Hand. Die Scheren werden mit einem praktischen Schneidenschutz ausgeliefert.

F: La série V5000 a été développée pour un emploi professionnel. Les ciseaux sont disponibles en 5 modèles dans 3 coloris différents. Les lames de la série, en acier inoxydable NSSWR-2 (dureté 56±1 HRC). Les ciseaux présentent une surface satinée. Le nouveau dispositif de fixation en acier inoxydable permet un parfait réglage de tension et les oeillets ergonomiques en matière synthétique offre une prise en main sure. Les ciseaux sont livrés avec une protection.

I: La serie V5000 è stata sviluppata espressamente per l'utilizzo professionale e comprende 5 modelli di forbici in 3 varianti di colore. Le lame della serie sono fabbricate in acciaio inox NSSWR-2 temperato 56±1 HRC. La superficie delle forbici è satinata. La nuova vite di regolazione in acciaio inox consente una regolazione perfetta della tensione, mentre le impugnature ergonomiche in plastica morbida garantiscono un'ottima adesione alla mano. Le forbici vengono fornite con una pratica protezione della zona di taglio.

Model **V5135P**
Size **5.5“ // 135 mm**

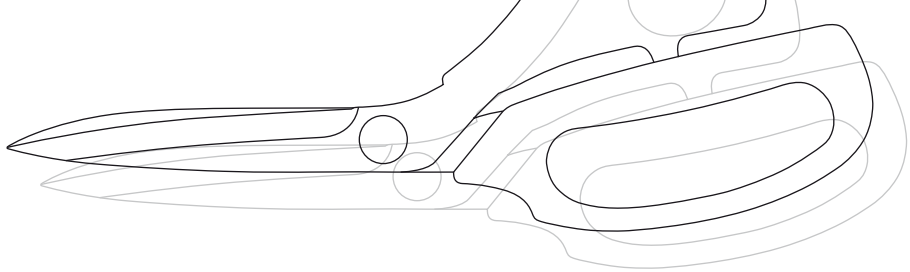
Model **V5165P**
Size **6.5“ // 165 mm**

Model **V5210P**
Size **8.0“ // 210 mm**

Model **V5230P**
Size **9.0“ // 230 mm**

Model **V5250P**
Size **10.0“ // 250 mm**

V5000 Series



Textiles/Cloth
Textilien/Stoff
Tissu / Etoffe
Tessuti / Stoffe

Leather
Leder
Cuir
Cuoio

Paper/Cardboard
Papier/Pappe
Papier/Carton
Carta / Cartoncino

Film/Canvas Cover
Folie/Plane
Matériaux synthétiques
Materiali sintetici

E: The V5000 Series is made for professional use and available in 5 different models and 3 color variations to meet each demand of professionals. The blades are made of NSSWR-2 stainl ess steel and hardened up to 56±1 HRC. The scissors are satin finished. The new tension adjustable screw made of stainless steel ensures perfect tension adjustment and the ergonomic handles made of soft plastic ensures a secure grip. The scissors are supplied with a handy blade sheath.

D: Die V5000er Serie wurde speziell für professionelle Anwendungen entwickelt und umfasst 5 Scherenmodelle in 3 Farbvariationen. Die Klingenschneiden der Serie bestehen aus 56±1 HRC hartem und rostfreiem NSSWR-2-Edelstahl. Die Scheren haben eine satinierte Oberfläche. Die neue Einstellschraube aus Edelstahl sorgt für perfekte Spannungseinstellung und die ergonomischen Griffe aus Weichkunststoff liegen sicher in der Hand. Die Scheren werden mit einem praktischen Schneidenschutz ausgeliefert.

F: La série V5000 a été développée pour un emploi professionnel. Les ciseaux sont disponibles en 5 modèles dans 3 coloris différents. Les lames de la série, en acier inoxydable NSSWR-2 (dureté 56±1 HRC). Les ciseaux présentent une surface satinée. Le nouveau dispositif de fixation en acier inoxydable permet un parfait réglage de tension et les oeillets ergonomiques en matière synthétique offre une prise en main sure. Les ciseaux sont livrés avec une protection.

I: La serie V5000 è stata sviluppata espressamente per l'utilizzo professionale e comprende 5 modelli di forbici in 3 varianti di colore. Le lame della serie sono fabbricate in acciaio inox NSSWR-2 temperato 56±1 HRC. La superficie delle forbici è satinata. La nuova vite di regolazione in acciaio inox consente una regolazione perfetta della tensione, mentre le impugnature ergonomiche in plastica morbida garantiscono un'ottima adesione alla mano. Le forbici vengono fornite con una pratica protezione della zona di taglio.

Model **V5135B**
Size **5.5“ // 135 mm**

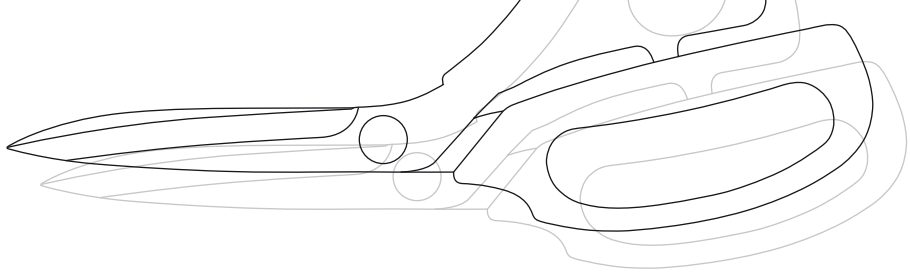
Model **V5165B**
Size **6.5“ // 165 mm**

Model **V5210B**
Size **8.0“ // 210 mm**

Model **V5230B**
Size **9.0“ // 230 mm**

Model **V5250B**
Size **10.0“ // 250 mm**

V5000 Series



Textiles/Cloth
Textilien/Stoff
Tissu / Etoffe
Tessuti / Stoffe

Leather
Leder
Cuir
Cuoio

Paper/Cardboard
Papier/Pappe
Papier/Carton
Carta / Cartoncino

Film/Canvas Cover
Folie/Plane
Matériaux synthétiques
Materiali sintetici

E: The V5000 Series is made for professional use and available in 5 different models and 3 color variations to meet each demand of professionals. The blades are made of NSSWR-2 stainl ess steel and hardened up to 56±1 HRC. The scissors are satin finished. The new tension adjustable screw made of stainless steel ensures perfect tension adjustment and the ergonomic handles made of soft plastic ensures a secure grip. The scissors are supplied with a handy blade sheath.

D: Die V5000er Serie wurde speziell für professionelle Anwendungen entwickelt und umfasst 5 Scherenmodelle in 3 Farbvariationen. Die Klingenschneiden der Serie bestehen aus 56±1 HRC hartem und rostfreiem NSSWR-2-Edelstahl. Die Scheren haben eine satinierte Oberfläche. Die neue Einstellschraube aus Edelstahl sorgt für perfekte Spannungseinstellung und die ergonomischen Griffe aus Weichkunststoff liegen sicher in der Hand. Die Scheren werden mit einem praktischen Schneidenschutz ausgeliefert.

F: La série V5000 a été développée pour un emploi professionnel. Les ciseaux sont disponibles en 5 modèles dans 3 coloris différents. Les lames de la série, en acier inoxydable NSSWR-2 (dureté 56±1 HRC). Les ciseaux présentent une surface satinée. Le nouveau dispositif de fixation en acier inoxydable permet un parfait réglage de tension et les oeillets ergonomiques en matière synthétique offre une prise en main sure. Les ciseaux sont livrés avec une protection.

I: La serie V5000 è stata sviluppata espressamente per l'utilizzo professionale e comprende 5 modelli di forbici in 3 varianti di colore. Le lame della serie sono fabbricate in acciaio inox NSSWR-2 temperato 56±1 HRC. La superficie delle forbici è satinata. La nuova vite di regolazione in acciaio inox consente una regolazione perfetta della tensione, mentre le impugnature ergonomiche in plastica morbida garantiscono un'ottima adesione alla mano. Le forbici vengono fornite con una pratica protezione della zona di taglio.

NEW SERIES - BLACK EDITION

Model **V5135BK**
Size **5.5“ // 135 mm**

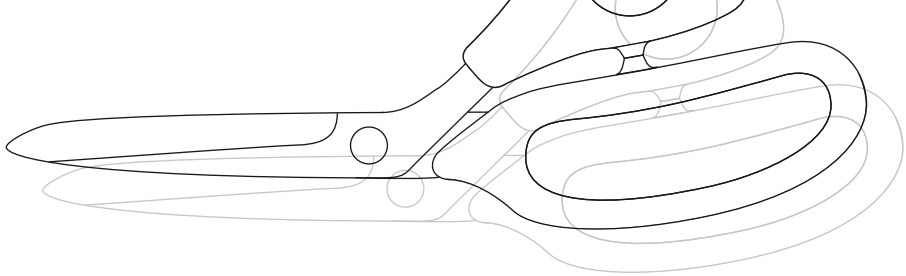
Model **V5165BK**
Size **6.5“ // 165 mm**

Model **V5210BK**
Size **8.0“ // 210 mm**

Model **V5230BK**
Size **9.0“ // 230 mm**

Model **V5250BK**
Size **10.0“ // 250 mm**

N5000 Series



Textiles/Cloth
Textilien/Stoff
Tissu / Etoffe
Tessuti / Stoffe

Leather
Leder
Cuir
Cuoio

Paper/Cardboard
Papier/Pappe
Papier/Carton
Carta / Cartoncino

Film/Canvas Cover
Folie/Plane
Matériaux synthétiques
Materiali sintetici

E: The N5000 Series is made for professional use and available in 25 different models to meet each demand of professionals. The blades are made of AUS6A stainless steel (1.8 -3.5 mm in thickness) and hardened up to 56+/-1 HRC. The scissors are satin finished and equipped with a tension adjustable screw made of brass for easy re-conditioning.

D: Die N5000er Serie wurde speziell für professionelle Anwendungen entwickelt und umfasst 25 Scherenmodelle. Die Klingenschneiden der Serie bestehen aus 56±1 HRC hartem und rostfreiem AUS6A-Edelstahl mit einer Stärke von 1,8 bis 3,5 mm. Die Scheren haben eine satinierte Oberfläche. Die Einstellschraube aus Messing sorgt für einfache Spannungseinstellung.

F: La Série N5000 a été créée pour l'emploi professionnel. Les ciseaux sont disponibles en 25 modèles différents. Les lames sont en acier inoxydable AUS6A (dureté jusqu'à 56±1 HRC) et ont une épaisseur de 1,8 mm- 3,5 mm. Les ciseaux présentent une surface satinée et un dispositif de calage de la tension en cuivre jaune pour un réglage aisé.

I: La Serie N5000 è stata creata per uso professionale. Le forbici sono disponibili in 25 differenti modelli. Le lame sono in acciaio inossidabile AUS6A (durezza fino a 56±1 HRC) e hanno uno spessore di 1,8 mm- 3,5 mm. Le forbici presentano una superficie satinata e un dispositivo di regolazione della tensione in ottone per una facile regolazione.

Model **N5100**
Size **4“ // 100 mm**

Model **N5100B**
Size **4“ // 100 mm**

Model **N5100C**
Size **4“ // 100 mm**

N5100B

N5100 / N5100C

Model **S-5B**
Size **5“ // 130 mm**

NEW

Model **N5135**
Size **5.3“ // 135 mm**

Model **N5165**
Size **6.5“ // 165 mm**

Model **N5165C**
Size **6.5“ // 165 mm**

Model **N5165SE**
Size **6.5“ // 165 mm**

N5120

N5125

Model **N5120**
Size **4.75“ // 120 mm**

Blades **N5120BL**

Model **N5125**
Size **4.75“ // 120 mm**

NEW

Model **N5350P**
Size **8“ // 200 mm**

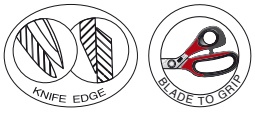
Left handed

Model **N5210**
Size **8“ // 210 mm**

Model **N5210L**
Size **8“ // 210 mm**

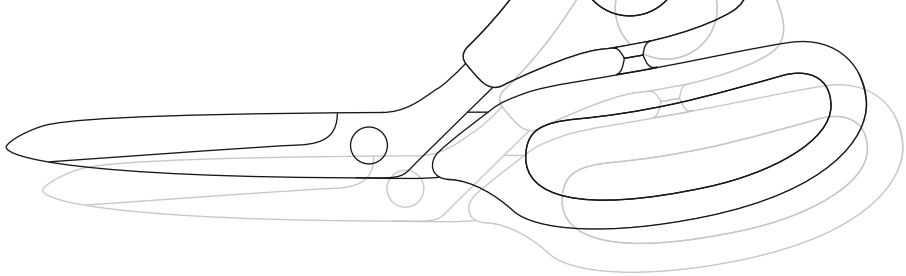
Model **N5210SE**
Size **8“ // 210 mm**

Model **N5210KE**
Size **8“ // 210 mm**



Model **N5220**
Size **8.5“ // 220 mm**

N5000 Series



Model **N5230**
Size **9“ // 230 mm**

Model **N5230KE**
Size **9“ // 230 mm**

Model **N5240**
Size **9.5“ // 240 mm**

Model **N5250**
Size **10“ // 250 mm**

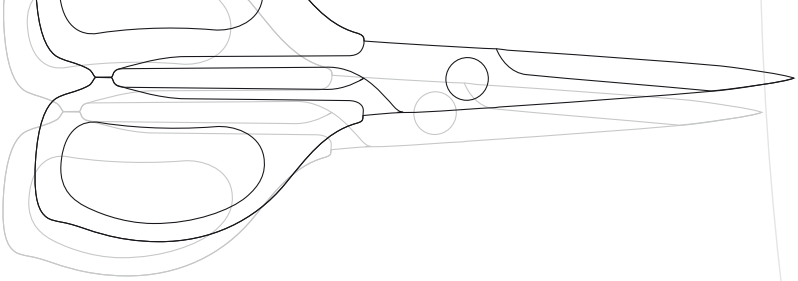
Model **N5250SE**
Size **10“ // 250 mm**

Model **N5250KE**
Size **10“ // 250 mm**

Model **N5275**
Size **11“ // 275 mm**

Model **N5275SE**
Size **11“ // 275 mm**

Model **N5275KE**
Size **11“ // 275 mm**



N3000 Series

E: The N3000 Series is especially made for embroidery and fine works. The blade tips are extremely pointed like a needle. The blade are made of AUS6A stainless steel (2-2.5 mm in thickness) and hardened up to 56+/-1 HRC.

D: Die N3000er Serie ist durch die extrem feine Spitze speziell für Stickerei und präzises Arbeiten geeignet. Die Klingenschneiden bestehen aus 56±1 HRC hartem und rostfreiem AUS6A-Edelstahl mit einer Stärke von 2,0 bis 2,5 mm.

F: La Série N3000 a été spécialement conçue pour les travaux de broderie et de précision. Les bouts sont particulièrement pointus. Les lames sont en acier inoxydable AUS6A (dureté jusqu'à 56±1 HRC) et ont une épaisseur de 2,0 mm – 2,5 mm.

I: La Serie N3000 è specialmente pensata per lavori di ricamo e di precisione. Le punte sono particolarmente appuntite. Le lame sono in acciaio inossidabile AUS6A (durezza fino a 56±1 HRC) e hanno uno spessore di 2,0 mm – 2,5 mm.

Textiles/Cloth
Textilien/Stoff
Tissu / Etoffe
Tessuti / Stoffe

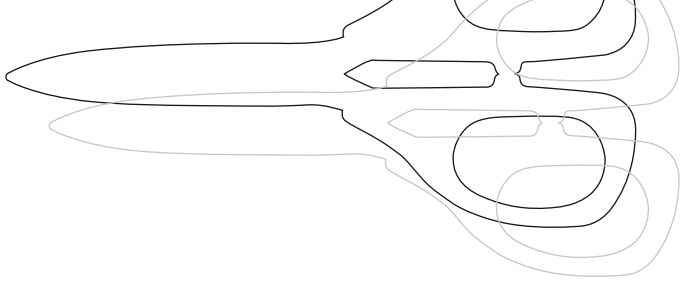
Paper
Papier
Papier
Carta

Film
Folie
Matériaux synthétiques
Materiali sintetici

Model **N3140S**
Size **5.5“ // 140 mm**

Model **N3160S**
Size **6.3“ // 160 mm**

Multi-Purpose & Accessories



Textiles/Cloth
Textilien/Stoff
Tissu / Etoffe
Tessuti / Stoffe

Leather
Leder
Cuir
Cuoio

Paper/Cardboard
Papier/Pappe
Papier/Carton
Carta / Cartoncino

Film/Canvas Cover
Folie/Plane
Matériaux synthétiques
Materiali sintetici

Rubber
Gummi
Gomme
Gomma

E: The model N5150MPW, Multi-Purpose-Scissors, is designed for do-it-yourself, hobby, handicrafts and many other purposes. The blades are made of AUS6A stainless steel, one of which has a micro serrated edged and a notch to strip wires. The KAI cutter blades are made of SKS-2 Tungsten steel and have double tapered cutting edges.

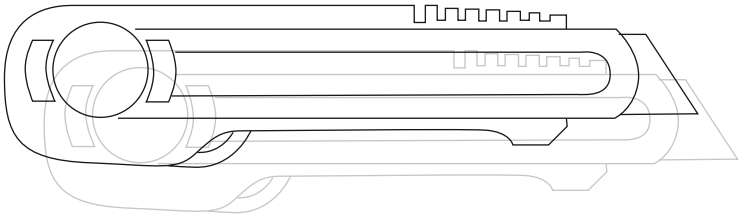
D: Die Multifunktionsschere ist ideal für Hobby, Handwerk, Steppen und ähnliche Arbeiten. Die hochwertige rostfreie Klinge aus Karbonstahl hat eine Mikroverzahnung und einen Kabelendisolierer. Die Klingen bestehen aus einem rostfreiem SKS-7 Stahl mit einer symmetrisch geschliffenen Schneide.

F: Ce ciseau multi fonctions est idéal pour le bricolage, les loisirs tels que la couture et d'autres usages. La lame en acier inoxydable à haute teneur en carbone est microdentelée et présente aussi un dispositif pour dénuder les fils .Le cutter et les lames au tranchant symétrique sont en tungstène SKS-2.

I: Le forbici multiuso sono l'ideale per il lavoro del professionista, ma anche per il fai-da-te, l'hobbista e molti altri usi casalinghi. Le lame sono realizzate in acciaio inossidabile ad alto tenore di Carbonio che conferisce all'utensile estrema durezza contro l'usura. Le lame sono microdentate e dotate di un incavo per spelare fili elettrici. Taglierina e lame affilate sui due lati sono in acciaio al Tungsteno SKS-2.

Model **N5150MPW**
Size **6" // 150 mm**

Model **S-1**
Tool Bag



Cutters

Model **LP-200**
Size **L // 155 mm**

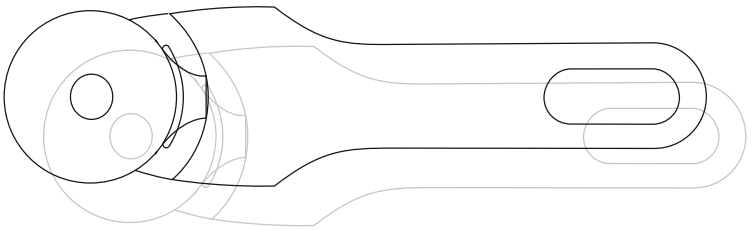
Model **LA-260**
Size **L // 190 mm**

Model **LP-280**
Size **L // 180 mm**

Blades **L-180BL (10x)**
Size **L // 155 mm**
for large cutter

Blades **S-100BL (10x)**
Size **S // 135 mm**
for small cutter

Wheel Cutters



Textiles/Cloth
Textilien/Stoff
Tissu / Etoffe
Tessuti / Stoffe

Leather
Leder
Cuir
Cuoio

Paper/Cardboard
Papier/Pappe
Papier/Carton
Carta / Cartoncino

Film/Canvas Cover
Folie/Plane
Matériaux synthétiques
Materiali sintetici

E: The wheel cutters are perfect cutting tools for films, cloths and paper. Each wheel cutter is equipped with a tension adjustable lever and a safe guard.

D: Die Rollschneider sind ideal zum Schneiden von Film, Stoff und Papier. Sie sind mit einem Einstellhebel zum präzisen Einstellen des Andrucks und teilweise mit einer Feststellfunktion für den Klingenschutz ausgestattet.

F: Le cutter à roulettes est idéal pour couper des tissus de différente épaisseur. Il est doté d'un dispositif de calage de la tension et d'un dispositif de sûreté.

I: Le taglierine a lama circolare sono ideali per tagliare tessuti di spessori vari e carta. Sono dotati di un meccanismo di regolazione della tensione e di un dispositivo di sicurezza.

Model **5028**
Size **Ø 28 mm**

Model **5045**
Size **Ø 45 mm**

Model **RS-45**
Size **Ø 45 mm**

Blades

E: The blades are made of SKS-7 Tungsten steel and available in 3 sizes (ø 28, 45 and 60 mm.)

D: Die Klingen bestehen aus einem rostfreiem SKS-7 Tungsten Stahl und sind mit glatter Klinge in 3 Größen (ø 28, 45 & 60 mm), wie auch als Wellen- und Zackenklinge (ø 45 mm) erhältlich.

F: Les lames sont en Tungstène SKS-7. Il est disponible en 3 tailles (ø 28, 45 e 60 mm) avec lames dentelées et à cranter.

I: Le lame sono in acciaio al tungsteno SKS-7. Sono disponibili in 3 misure (ø 28, 45 e 60 mm) con lame lisce e ondulate di passo diverso.

Straight

Blade **5028BL-B**
Size **Ø 28 mm**

Blades **5028BL (2x)**
Size **Ø 28 mm**

Straight

Blade **5045BL**
Size **Ø 45 mm**

Pinking

Blade **5045BL-P**
Size **Ø 45 mm**

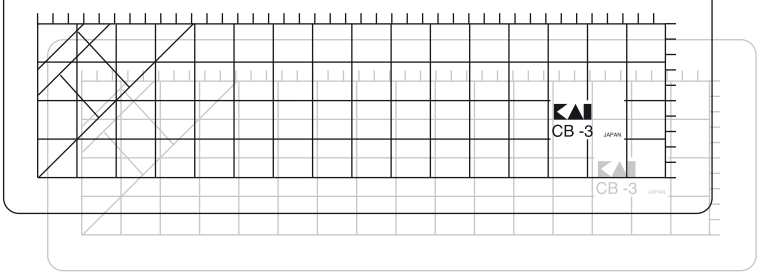
Wave

Blade **5045BL-W**
Size **Ø 45 mm**

Straight

Blade **5060BL**
Size **Ø 60 mm**

Cutting Mats



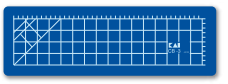
E: The cutting mats made of 3 layers of Olefin posses so-called self heeling effect and will not get scratches easily. These are free from plastic odour and can be used reversible.

D: Die Schneidmatten bestehen aus robustem 3-lagigem Olefin. Die Matten sind geruchlos und beidseitig verwendbar.

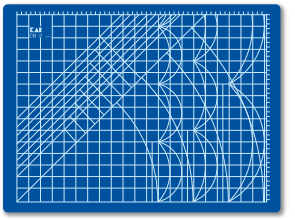
F: Les planches de coupe sont formées de 3 couches de Olifin avec un effet anti-égratignures et une protection du tranchant des lames. Les planches n'ont pas d'odeur et peuvent être employées sur les deux faces.

I: I tappetini da taglio sono costituiti da 3 strati di Olefin con un effetto antigraffio e protettivo del filo delle lame. I tappetini sono inodori e possono essere usati da entrambi i lati.

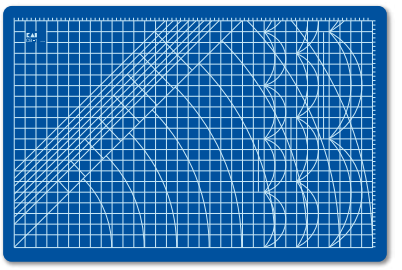
Model **CB-03**
Size **150 x 460 mm**



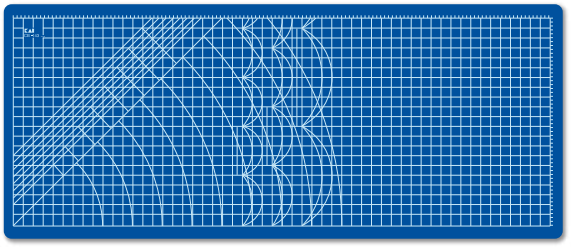
Model **CB-02**
Size **450 x 600 mm**



Model **CB-01**
Size **600 x 900 mm**

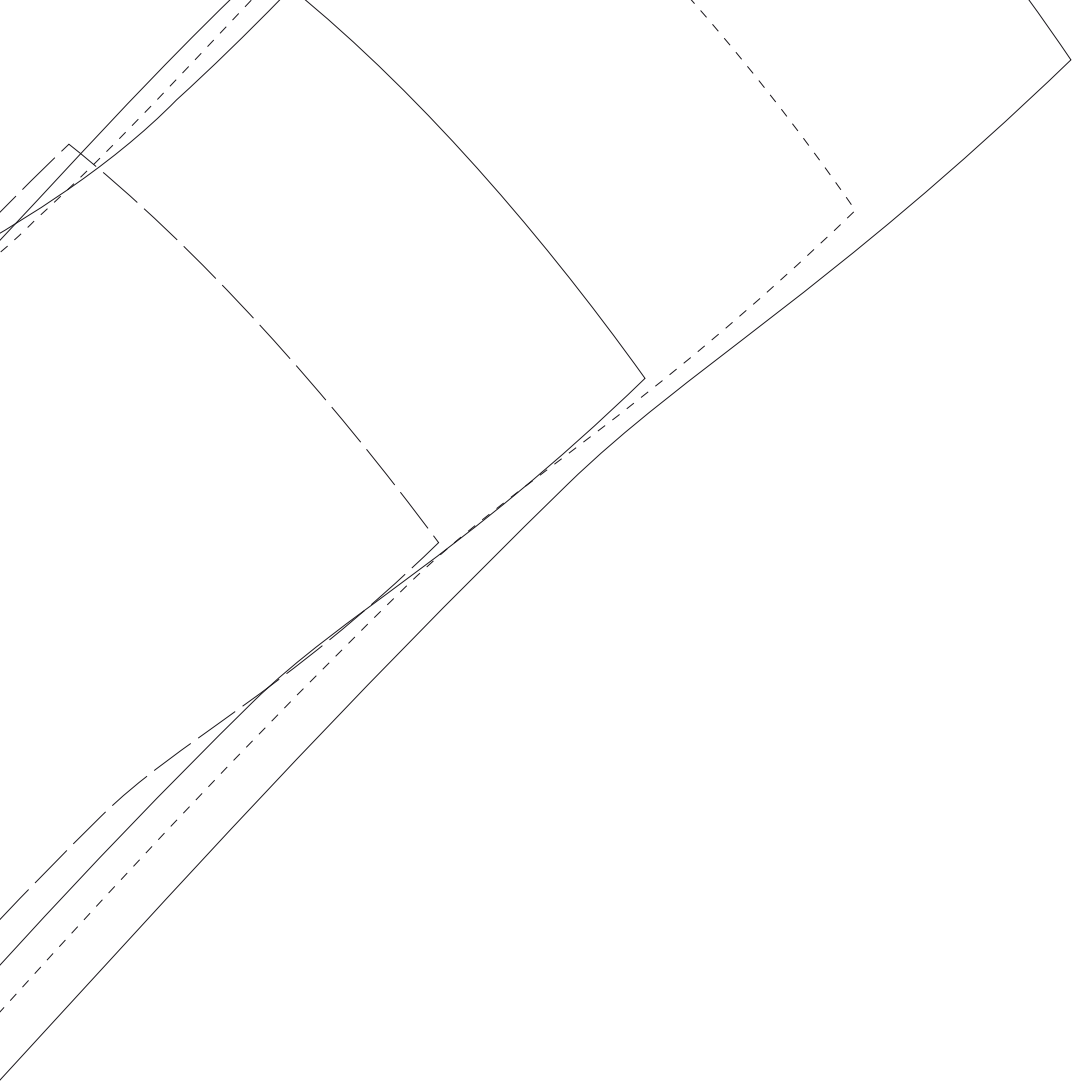


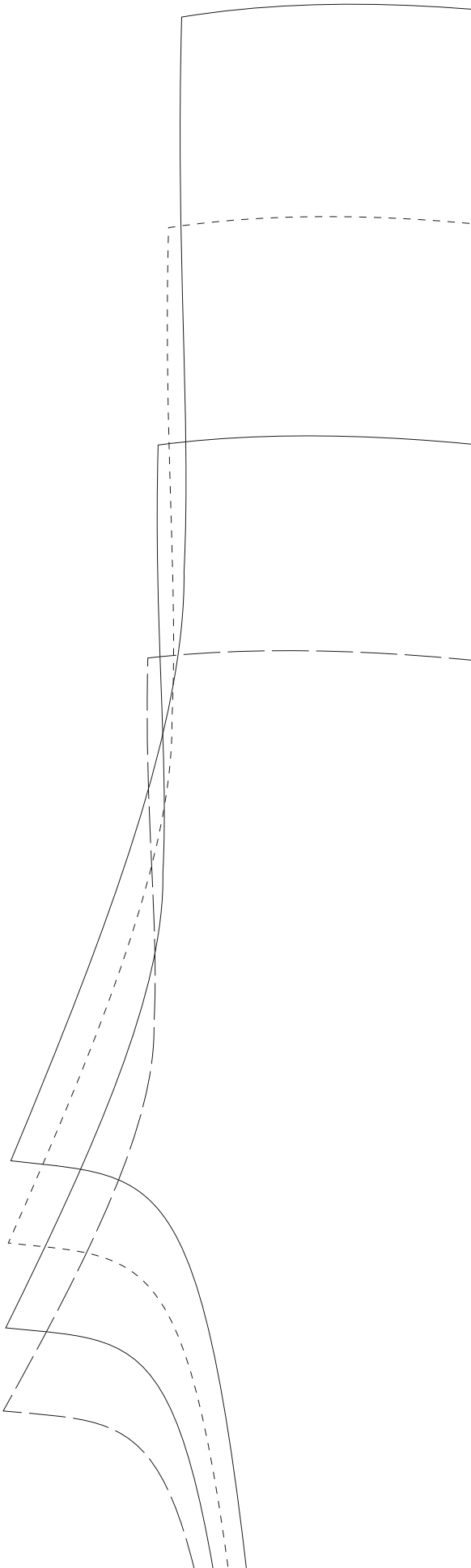
Model **CB-143**
Size **600 x 1430 mm**



Model **CB-200**
Size **1000 x 2000 mm**
uni (blue)

Notes





kai Europe GmbH

Kottendorfer Straße 5
42697 Solingen, Germany

+49 (0) 212 23 23 8-0, Fax -99
info@kai-europe.com

www.kai-europe.com

4 260163 213006